

WORLD OF RELAYS

SISTEMA DI MESSAGGISTICA CMS-10R | SERIE DI PRESE RELÈ PUSH-IN | SET RELÈ INDUSTRIALI



EDITORIALE

Cari lettori,

ComatReleco ha celebrato il suo 50° anniversario nella nostra sede storica di Worb nel 2020, al culmine della pandemia. Oggi siamo orgogliosi di annunciare che per rispondere alle sfide attuali e future stiamo costruendo un nuovo edificio nel comune di Düdingen/Guin (Canton Friburgo). ComatReleco si trasferirà nella nuova sede aziendale di Düdingen nel secondo trimestre del 2023. La nuova sede offrirà un'area logistica moderna per poter gestire l'intera ricezione delle merci, lo stoccaggio e la spedizione nel modo più ottimale possibile e poter rispondere ancora meglio alle vostre richieste sui tempi di consegna. Lo spazio per lo sviluppo di nuovi prodotti è raddoppiato e comprende laboratori per tutti i tipi di test dei prodotti. I dipendenti avranno a disposizione posti di lavoro moderni con aree di scambio per promuovere la creatività. Ci sarà anche spazio per la formazione dei clienti. In termini di consumo energetico, l'edificio è progettato secondo lo standard Minergie-P. L'edificio verrà riscaldato con sonde geotermiche e dotato di collettori solari, pensando alle generazioni future.

Geograficamente il sito si trova sull'asse Friburgo-Berna, all'incrocio tra la Svizzera tedesca e quella francese e a una distanza ragionevole dal sito di Worb. Intendiamo trasferire tutti i nostri dipendenti nel nuovo sito e offrire

una posizione geografica attraente per i dipendenti di entrambi i lati del fiume Saane. Essere a solo un minuto dall'uscita dell'autostrada e a 10 minuti a piedi dalla stazione ferroviaria semplifica molto anche l'accesso dei visitatori, e saremo felici di darvi il benvenuto nei nostri nuovi locali.

Il mondo di oggi è pieno di incertezze. Tuttavia dobbiamo guardare avanti e continuare a far crescere la nostra attività, come voi e noi abbiamo fatto durante la pandemia. Avere un posto di lavoro che favorisce lo sviluppo, lo scambio, il miglioramento e la soddisfazione di un lavoro ben fatto ci aiuterà a innovare e a preparare il futuro.

Vi auguro buona lettura.

Alexandre El Soda, CEO



TECNOLOGIA DI COLLEGAMENTO – INSTALLAZIONE EFFICIENTE DI IMPIANTI COMPLESSI

Gli edifici moderni sono tecnicamente molto complessi e presentano una grande interazione tra impianti come il riscaldamento, la ventilazione, la climatizzazione e altri molteplici ambiti. Questo a volte porta a una densità di segnale molto elevata. Chi crea spazio nell'armadio elettrico risulta avvantaggiato ed è preparato per estensioni o adattamenti.

Ogni concetto di building automation, non importa quanto innovativo e complesso, rimane in ultima analisi virtuale finché non è supportato da attuatori. È qui che entra in gioco la nuova famiglia di prese relè di ComatReleco con tecnologia di bloccaggio a molla push-in per il collegamento rapido dei conduttori elettrici.

Compatte, pratiche, uniche

Il design innovativo permette di massimizzare le sezioni dei conduttori con il minimo ingombro. La scatola di collegamento push-in consente due connessioni per conduttori indipendenti per ogni polo. Questo non è solo rilevante per la sicurezza, ma anche pratico per l'utente. I fili e i trefoli crimpati possono essere collegati senza utensili. Con ComatReleco la densità di assemblaggio nell'armadio elettrico aumenta in modo massiccio, e lo spazio di riserva risultante può essere utilizzato in modo più ampio.

Tecnologia di bloccaggio a molla push-in

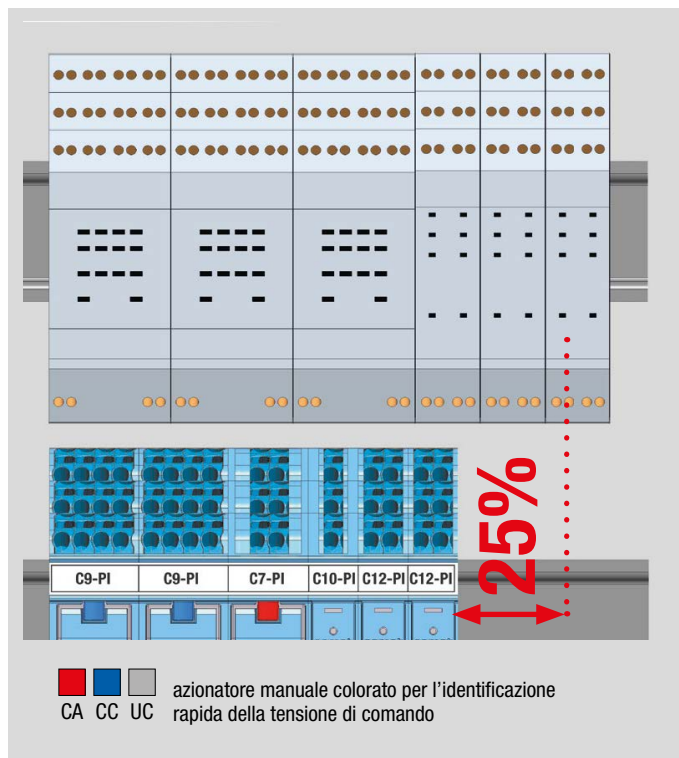
Il cablaggio delle prese relè viene eseguito con la tecnologia a molla push-in. I fili vengono semplicemente inseriti nella scatola di collegamento corrispondente e tenuti saldamente mediante un morsetto a molla. Con l'utensile OT-Pi i singoli conduttori, o anche più conduttori contemporaneamente, possono essere rilasciati senza sforzo se si rendono necessarie modifiche al cablaggio. Naturalmente è possibile utilizzare anche utensili di azionamento disponibili in commercio.

Chiarezza

Nonostante la compattezza delle prese relè, rimane spazio sufficiente per un'etichettatura chiara e definita. Le prese relè possono essere etichettate con le classiche etichette di identificazione oppure singolarmente, con un massimo di tre righe, mediante strisce di etichettatura. Le strisce di etichettatura si innestano in una scanalatura. La stampante necessaria di norma è già in possesso del costruttore dell'impianto di commutazione.

Risparmio di tempo con il cablaggio A2

Le prese per diversi tipi di relè possono essere montate rapidamente e senza utensili sulle guide di supporto TS35 di qualsiasi fornitore con un meccanismo



La famiglia di prese relè push-in richiede uno spazio minimo.

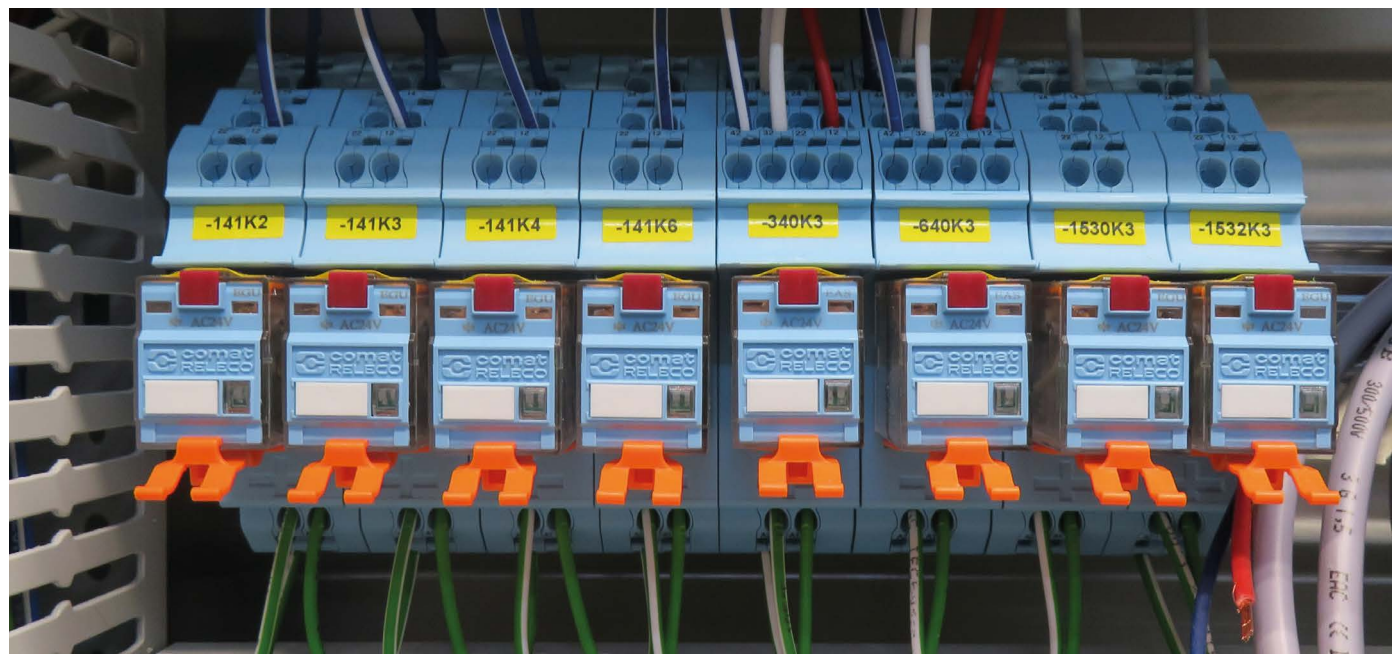
a scatto, in qualsiasi combinazione desiderata. Il ponticello A2 collega i conduttori neutri delle prese. Non importa quali prese di questa famiglia di prodotti vengono montate una accanto all'altra. Il ponticello A2 contribuisce notevolmente a un cablaggio rapido e sicuro.



Ponticello A2

Soluzione rapida di compiti complessi

Grazie alla semplicità del cablaggio, alla chiara visione d'insieme nell'armadio elettrico e alla disposizione compatta, con le nuove prese relè di ComatReleco è possibile installare in modo economico ed efficiente anche gli impianti più complessi.



CMS-10R – SISTEMA DI MESSAGGISTICA CON NUOVE FUNZIONI

Il sistema di messaggistica CMS-10R con portale IoT facilita il monitoraggio e la commutazione remota. Mantene una visione d'insieme dei dispositivi e degli impianti monitorati e gestite il software a livello centrale.

Sistema di messaggistica CMS-10R

I guasti nella tecnologia industriale e degli edifici richiedono spesso misure correttive immediate. Il sistema di messaggistica CMS-10R monitora il funzionamento di impianti e dispositivi decentralizzati e avvisa specifici destinatari al superamento in eccesso o in difetto di soglie definite. Il tempo di reazione si accorcia e si prevengono i danni.

Il portale IoT - Il centro di comando con nuove funzioni

Il portale IoT è l'interfaccia tra la persona e la tecnologia. Qui vengono registrati e memorizzati i messaggi di sistema e le notifiche relative a tutti i punti di monitoraggio.

Con la nuova funzione "Registro eventi" l'analisi dei messaggi di sistema è ancora più facile. Per ogni dispositivo sono elencate tutte le notifiche in una tabella con data e ora. I dati raccolti possono essere filtrati e analizzati secondo determinati criteri ed esportati in formato CSV per essere elaborati in altri sistemi. I registri di più dispositivi possono essere così raggruppati e visualizzati e confrontati in un'unica panoramica.

Questa nuova funzione è disponibile da subito, previo un aggiornamento del software, a tutti gli utenti del portale IoT e per tutti i dispositivi accoppiati - anche per i dispositivi già installati!

Tramite il portale IoT vengono attivate notifiche relative a scostamenti rispetto al funzionamento nominale. Oggi i messaggi vengono inviati tramite e-mail o SMS push.

Da maggio 2022 sarà possibile selezionare la *messaggistica vocale* come nuova opzione aggiuntiva per la notifica immediata in caso di un evento. Essa è indicata in tutti i casi in cui gli impianti vengono monitorati giorno e notte e le notifiche devono essere ascoltate e confermate. Se uno scenario viene attivato da un evento, il dispositivo chiama il numero di destinazione e un generatore vocale legge la notifica concordata. Le lingue del portale attualmente supportate sono tedesco, francese, italiano, spagnolo, svedese, inglese e portoghese.

Sempre da maggio 2022 sarà integrata nel portale IoT la *tecnologia cercapersone*. Questa applicazione è adatta al personale tecnico addetto alla manutenzione di apparecchiature di edifici (ospedali, stabilimenti di produzione ecc.) o nell'ambito comunale (vigili del fuoco, centro di manutenzione, approvvigionamento idrico ecc.), perché la tecnologia di allarme esistente può essere utilizzata per ulteriori compiti di monitoraggio.



Tutte le estensioni sono completamente integrate nei sistemi esistenti e sono disponibili per ogni dispositivo CMS-10R dopo un aggiornamento del software. Gli aggiornamenti possono essere fatti comodamente dal portale IoT con un clic del mouse, dove e quando volete.

In qualità di utente del portale IoT beneficate di aggiornamenti continui e futuri senza costi aggiuntivi, preservando così il valore del vostro investimento.

Il portale IoT - Funzionamento ancora più intuitivo

L'interfaccia per il comando del portale IoT è stata rielaborata ed è diventata ancora più pratica e intuitiva. I dispositivi e le funzioni possono essere facilmente raggruppati e visualizzati in modo che le configurazioni siano visibili a colpo d'occhio. Le correlazioni complesse sono presentate in modo chiaro.

Il portale IoT - Il vostro supporto in loco

Nel portale IoT non solo è possibile richiamare subito tutti i dati relativi ai dispositivi collegati, ma l'utente trova anche un supporto con ulteriori informazioni come istruzioni video, documentazioni applicative e un database con le domande e le risposte più frequenti.

Se le informazioni disponibili non sono sufficienti, è possibile collegarsi direttamente con il supporto tecnico di ComatReleco.

Per ulteriori informazioni sui dispositivi CMS-10R, il portale IoT e il resto della nostra gamma di prodotti visitate www.comatreleco.com



Portale IoT

← Pagina iniziale

SMS disponibili per l'account: 193

Hai bisogno di aiuto? Supporto

Italiano

Hans Muster
hans.muster@comatreleco.com

DISPOSITIVO

Panoramica

Gestisci

Utenti / Macchine

Registro eventi

INGRESSI

Temperatur

Taster GROSS

Potentiometer

Magnetsensor

Input 5

Input 6

USCITE

Ventilator

Pumpe gelb

Lampe Rot

LED Strip

PROFILO DI SERVIZIO

Profilo di servizio

Dispositivi > CoRe 1 > Registro eventi

Registro eventi

Data di inizio *

2/5/2022, 13:15:13

Data di fine *

6/5/2022, 13:15:13

Cerca

Esporta registro eventi

Eventi (7)

Notifiche (12)

Operazioni di sistema (3)

Nome evento	ID I/O	Nome I/O	Messaggio	Valore I/O	Unità	Ora evento ↓	Notificato	Stato delle notifiche
Uscita disattivata	Uscita 2	Pumpe gelb	Lampe gelb OFF - Pumpe AUS	Basso		03/05/22, 23:01	Notificato	Completato
Uscita attivata	Uscita 2	Pumpe gelb	Lampe gelb ON - Pumpe EIN	Alto		03/05/22, 23:01	Notificato	Completato
Uscita attivata							01	Notificato Completato
Uscita attivata							00	Notificato Completato
Connesso							56	
Disconnesso							40	
Report periodico delle							00	Notificato Completato

Dettagli delle notifiche

Nome evento: Uscita attivata

Ora evento: 03/05/22, 23:01

Stato delle notifiche: Completato

Metodo	Messaggio	Orario inviato ↓	Destinatario del messaggio	Stato inviato
Push	Venti EIN	03/05/22, 23:01	hans.muster@comatreleco.com	Inviato
SMS	Venti EIN	03/05/22, 23:00	+41792270230	Inviato
E-mail	Venti EIN	03/05/22, 23:00	hans.muster@comatreleco.com	Inviato

SERIE DI PRESE RELÈ PUSH-IN – ESTENSIONE NEL SET

Le prese relè push-in di ComatReleco sono ora disponibili anche come SET con relè industriali selezionati. Questo semplifica l'approvvigionamento e lo stoccaggio. I set sono basati sui relè di segnale e di potenza prevalentemente utilizzati e comprovati sul mercato. Questo vi fa risparmiare tempo non solo durante il montaggio e il cablaggio, ma anche durante l'assemblaggio dei componenti nell'armadio elettrico.

Compatti. Pratici. Unici!
Questo sono anche i SET, che uniscono i vantaggi unici della famiglia di prese push-in ComatReleco con le eccezionali caratteristiche dei relè industriali ComatReleco.

**NOVITÀ
DISPONIBILI
COME SET**
dal 1.8.2022



Set di relè industriali a pressione

C7-A20DX/DC24V+S7-PI

SET composto da relè C7-A20DX/DC24V e presa push-in S7-PI

C9-A41DX/DC24V+S9-PI

SET composto da relè C9-A41DX/DC24V e presa push-in S9-PI

C7-A20X/AC230V+S7-PI

SET composto da relè C7-A20X/AC230V e presa push-in S7-PI

C9-A41X/AC230V+S9-PI

SET composto da relè C9-A41X/AC230V e presa push-in S9-PI

C10-A10X/DC24V+S10-PI

SET composto da relè C10-A10X/DC24V e presa push-in S10-PI

C12-A21X/DC24V+S12-PI

SET composto da relè C12-A21X/DC24V e presa push-in S12-PI

C10-A10X/AC230V+S10-PI

SET composto da relè C10-A10X/AC230V e presa push-in S10-PI

C12-A21X/AC230V+S12-PI

SET composto da relè C12-A21X/AC230V e presa push-in S12-PI

Accessori

Sxx-BBPI (BAG 20 PCS)

Ponticello A2

Sxx-BBPI1 (BAG 20 PCS)

Ponticello di potenziale 2 poli

Sxx-BBPI4 (BAG 20 PCS)

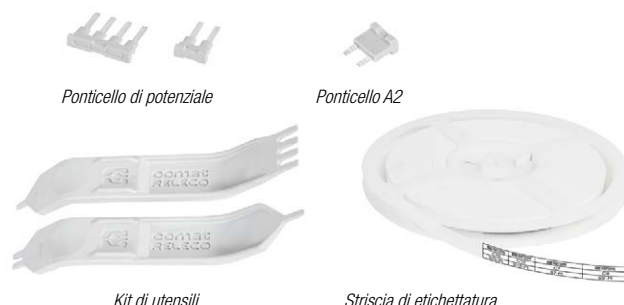
Ponticello di potenziale 4 poli

OT-PI kit

Kit di utensili

BS11-PI (50m tape)

Striscia di etichettatura, 50 m



PROSSIME FIERE – VISITATE COMATRELECO

all about
automation

31.08. - 01.09. 2022 | Zurigo



20 - 23.09. 2022 | Berlino



19 - 20.10. 2022 | Bellinzona